الأمم المتحدة A

Distr.
GENERAL

A/47/624
11 November 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

الجمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون
البند ٦٦ من جدول الأعمال

مسألة أنتاركتيكا

حالة البيئة في أنتاركتيكا

تقرير الأمين العام

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا	- مقدمة	١ - ٥	٢
ثانيا	- دور أنتاركتيكا في النظام البيئي العالمي	٦ - ١١	٣
ثالثا	- حماية البيئة في أنتاركتيكا	١٢-١٦	٤
رابعا	- ملاحظات ختامية	١٧-١٨	٦
المرفق			٨

181192 171192 171192 92-69251

أولا - مقدمـــة

١ - في القرار ٤١/٤٦ ألف المؤرخ في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، طلبت الجمعية العامة من الأمين العام القيام بجملة أمور ، من بينها رصد حالة البيئة في أنتاركتيكا وجمع المعلومات عنها في حدود الموارد المتاحة ، وتقديم تقرير سنوي إلى الجمعية العامة .

٢ - وبناء على ذلك ، قام الأمين العام ، عملا بالفقرة ٢ من القرار ٤١/٤٦ ألف ، بتوجيه مذكرة شفوية إلى الدول الأعضاء ، في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٢ ، طلب إليها أن تقدم ، في موعد أقصاه ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٢ ، أية معلومات ذات صلة بالموضوع تكـــون على استعداد لتوفيرها ، ووجهت أيضا رسائل إلى الأطراف الاستشارية في معاهدة أنتاركتيكا ، تسترعي مزيدا من الإنتباه إلى الطلبات المحددة في القرار ٤١/٤٦ ألف .

٣ - وبالإضافة إلى ذلك ، وجهت رسائل إلى الوكالات المتخصصة والبرامج والأجهزة والمؤسسات والهيئات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وإلى الهيئات الحكومية الدولية والهيئات غير الحكومية ذات الصلة تدعوها إلى أن تقدم تعليقاتها في موعد لا يتجاوز ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٢ .

٤ - وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، وردت ردود من ثلاث دول أعضاء ، منها دولة (ألمانيا) ردت بالنيابة عن الدول الأطراف في معاهدة أنتاركتيكا ، فيما يتعلق بالطلبات الواردة في القرار ٤١/٤٦ ألف . بما يتمشى مع الإجراء المتبع بشأن تقرير مماثل مقدم إلى الدورة السابقة للجمعية العامة (انظر المرفق) . وفي هذا الصدد ، وردت بيانات مفيدة أيضا من المنظمات التالية : منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) ، والمنظمة الهيدروغرافية الدولية ، ومنظمة الطيران المدني الدولي ، واللجنـــة الدولية لشؤون صيـــد الحيتان ، والمنظمة البحرية الدولية ، واللجنة الأوقيانوغرافيـــة الحكومية الدولية ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئـــة ، ومنظمة الصحة العالمية ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، ومعهد فريديوف نانسن ، والمؤسسة الوطنية للعلوم ، والمعهد العالمي للموارد . وأخذت هذه الردود في الاعتبار عند إعداد هذا التقرير .

٥ - وجدير بالذكر أن جوانب عديدة من القضايا البيئية التي تطرق إليها هذا التقرير تناولتها بإسهاب تقارير الأمين العـــام المقدمة بشأن أنتاركتيكا إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين (A/39/583) ، ودورتها الحادية والأربعين (A/41/722) ، ودورتها السادسة والأربعين (A/46/590) . ويمكن أن تستخدم تلك الوثائق كعناصر مرجعية .

ثانيا - دور أنتاركتيكا في النظام البيئي العالمي

٦ - لوحظ في تقرير الأمين العام لسنة ١٩٩١ (A/46/590) ، أن أنتاركتيكا تؤدي دورا هاما في نظام المناخ العالمي بقيامها ، من بين أمور أخرى ، بدور "ثلاجات" الأرض ، وهذا يؤثر ، بصورة واضحة ، على أنماط الجو العالمي ، وأحوال الغلاف الجوي ودورة المحيطات . وقد أثر تكوين صفيحة جليدية في أنتاركتيكا وما صاحبه من عملية تبريد تأثيرا عميقا في أنماط المناخ العالمي ، ونمو النباتات والحيوانات البحرية والبرية . وفي الوقت نفسه ، تبين أن الصفيحة الجليدية مستودع هام لسجلات تفصيلية للمناخ العالمي في الماضي وتكوين الغلاف الجوي ، تغطي مئات الآلاف من السنين . وجدير بالذكر أيضا أن هذه الصفيحة الجليدية تحتوي على قدر من المياه يكفي لرفع منسوب البحر في جميع أنحاء العالم بقدر يصل إلى ٦٠ مترا ، إذا ذابت بأكملها[١] .

٧ - وتقوم مياه القطب الجنوبي أيضا بدور بالغ الأهمية في تبادل ثاني أكسيد الكاربون بين المحيط والغلاف الجوي . وتتأثر تلك العمليات ، وفقا لما ذكر ، بتكوينات جليد البحار ، والتحركات الرأسية للمياه الناتجة عن نقص درجة الحرارة أو زيادة الملوحة ، وبالإنتاجية البيولوجية[١] .

٨ - وبالرغم من أن لمحيط أنتاركتيكا الكائن حـــول القطب إتصالات واسعة بالمحيطات الرئيسية الثلاث ، إلا أن هناك حدا فيزيائيا ملحوظا بينها ، مع إلتقاء مياه أنتاركتيكا السطحية الباردة المتدفقة إلى الشمال بالمياه الدافئة المتدفقة إلى الجنوب من خطوط العرض البعيدة عن خط الاستواء ، عند ما يسمى بمنطقة إلتقاء التخوم في أنتاركتيكا . ويوجد على مستويات أعمق تياران للمياه المتوسطة والعميقة ، يتدفقان إلى الشمال ، وتيار دافئ عميق متجه إلى الجنوب فيما بينهما . وهذا يعني إنعزال ملحوظ نسبيا للمحيط القطبي الجنوبي عند مستوى السطح والقاع ، يتميز بعنصر استيطان قوي في مجال النباتات والحيوانات البحرية . ومن الأمثلة الأخرى لهذه العزلة أن هناك نوعين فقط من النباتات الوعائية تمكنتا من الاستقرار بصورة راسخة في شبه جزيرة أنتاركتيكا ، وإن كانت الأحوال المناخية على البر من العوامل التي ساهمت في ذلك[٢] .

٩ - ويأتي أوضح تأثير إنساني على بيئة أنتاركتيكا من خلال الأنشطة المباشرة المضطلع بها في المنطقة نفسها ، على سبيل المثال ، صيد الأسماك والحيوانات البرية والتلوث والحتات الناتجة عن محطات وسفن البحث . وعلى خلاف ما يحدث في منطقة القطب الشمالي ، لا يوجد صرف نهري يمكن أن ينقل المواد إلى مياه المحيط في أنتاركتيكا . وتتم عملية النقل الوحيدة عن طريق كتل الجليد الطافية وذوبان أنهار الجليـــد وجليد الجـــرف . ولا يساهم جليد البحار ، الذي يغطي مساحات شاسعة ، في ذلك النقل[٣] .

١٠ - وقد كان للأنشطة البشرية تأثير كبير بالفعل على توازن نظام البيئة البحرية في أنتاركتيكا . وبالإضافة إلى ذلك ، قد تكون الآثار المترتبة على الاستغلال التجاري للموارد المعدنية في النظام البيئي أعمق وقد تؤدي إلى أضرار لا يمكن عكس مسارها . وتعتبر الانجازات المحققة في إطار نظام معاهدة أنتاركتيكا وهيئة حفظ الموارد البحرية الحية في أنتاركتيكا ذات أهمية بالغة بالنسبة لمستقبل البيئة البحرية في أنتاركتيكا .

١١ - وأشارت الدراسات العلمية إلى أن استنفاد طبقة الأوزون فوق منطقة أنتاركتيكا تهدد الحياة في المنطقة بصورة أسرع مما يحدث في مناطق أخرى من العالم . وتبين دراسات حديثة مقدمة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة[٤] أن زيادة مستويات الأشعة فوق البنفسجية في أنتاركتيكا قد أثبتت أن لها أثرا ضارا على إنتاجية النباتات والحيوانات . وتبين تلك الدراسات ، علاوة على ذلك ، أن أنواع معينة من العوالق البحرية قد أصيبت بضرر . وبالتالي ، هناك احتمال أن تكون أنواع أخرى في السلسلة الغذائية الضخمة لأنتاركتيكا قد تأثرت كذلك . وهناك دراسات علمية مختلفة ، من بينها بعض الدراسات التي تجرى من التوابع الاصطناعية السيارة ، لبحث آثار التلوث العالمي على طبقات أوزون الأرض . وتلك الدراسات تأخذ أيضا في الاعتبار بعد أنتاركتيكا الملحوظ عن الانبعاثات الناتجة عن الإنسان في الغلاف الجوي وداخل المحيطات وتبرز إمكانيتها القوية للتنبؤ بالتغييرات في المناخ عند خطوط العرض البعيدة عن خط الاستواء[٥] .

ثالثا - حماية البيئة في أنتاركتيكا

١٢ - كما لوحظ أعلاه ، تتيح بيئة أنتاركتيكا فرصا متعددة لاكتشاف التغييرات الحاصلة في نظم الغلاف الجوي للأرض ، وتقييم آثار الملوثات على النظم الايكولوجية العالمية . وفي هذا الصدد ، تلاحظ وثيقة حديثة نشرتها اللجنة العلمية المعنية بالبحوث الخاصة بأنتاركتيكا ، معنونة "رصد البيئة في أنتاركتيكا" (أيار/مايو ١٩٩٢) أنه نظرا لما تتسم به نظم البيئة في أنتاركتيكا من طابع حسن بصورة متزايدة ، هناك حاجة متنامية إلى رصد شامل للبيئة . ويبرز تقرير اللجنة كذلك المادتين ٣ - ٢ - د و ٣ - ٢ - هـ من بروتوكول حماية البيئة الملحق بمعاهدة أنتاركتيكا ، الذي يطالب برصد منتظم وفعال لآثار الأنشطة المختلفة هناك . وتتوخى هاتان المادتان تقييم الأنشطة المتوقعة والتحقق منها والكشف المبكر عنها ، وكذا الآثار غير المنظورة لأنشطة معينة مضطلع بها داخل منطقة معاهدة أنتاركتيكا وخارجها ، و/أو في النظم الايكولوجية التابعة للقارة والمرتبطة بها . وعولجت نفس المسألة في التوصية الخامسة عشرة - ٥ للاجتماع الاستشاري لمعاهدة أنتاركتيكا . وتحدد التوصية جملة أمور ، من بينها برامج الرصد ذات الصلة بالأنشطة مثل :

(أ) تصريف الفضلات ؛

(ب) التلوث بالزيت أو بمواد أخرى خطرة أو سامة ؛

(ج) تشييد وتشغيل محطـــات ، أو مرافق الدعم السوقي ذات الصلة من سفن وطائرات وغيرها ؛

(د) القيام بالبرامج العلمية ؛

(هـ) الأنشطة الترفيهية ؛

(و) الأنشطة التي تؤثر على أغراض المناطق المحمية المحددة .

١٣ - كذلك تدعو التوصيات المقدمة من الاجتماع الاستشاري لمعاهدة أنتاركتيكا إلى عقد اجتماع خبراء لدراسة وتوفير معلومات إضافية عن هذه المسائل سعيا إلى تحقيق الأهداف التالية :

(أ) استخدام الرصد الدولي كوسيلة للحصول على سجل منتظم ، يمكن التحقق منه ، للأنشطة والبيانات اللازمة للقيام بما يلي :

'١' دراسة أثر الأنشطة المختلفة وتوفير الانذار المبكر بالآثار السلبية ؛

'٢' تحديد التدابير الوقائية أو العلاجية اللازمة للحد من الآثار الضارة أو القضاء عليها ؛

(ب) مواضيع أخرى من المقرر تناولها :

'١' تحديد المنهجيات والتكنولوجيات المتاحة للرصد (خاصة النظم الرخيصة الثمن ، والآلية التشغيل) ؛

'٢' تحديد الخطوات اللازمة لإنشاء نظم البيانات الوطنية والتعاونية التي تكفل جمع ، ومراقبة نوعية ، وحفظ ، وتقييم ، وتبادل ، واسترجاع البيانات البيئية .

١٤ - وتشير الوثائق الواردة من اللجنة العلمية المعنية بالبحوث الخاصة بأنتاركتيكا في عام ١٩٩٢ ، إلى أن الرصـــد البيئي ما زال عنصرا أساسيا في بحوث وإدارة وحفظ البيئة في أنتاركتيكا ، وبالإضافة إلى ذلك ، يوفر القياس المنتظم لمتغيرات مختارة لمحات نافذة فيما يتعلق بآثار الظواهر الطبيعية والأنشطة البشرية . ويعتبر رصد بيانات من هذا القبيل مهما أيضا من أجل وضع النماذج العلمية اللازمة لتقييم العمليات البيئية المختلفة . ويلزم إتخاذ تدابير محددة لحماية النظم البيئية في أنتاركتيكا والعالم من آثار الاحترار العالمي .

١٥ - ولاحظت اللجنة العلمية المعنية بالبحوث الخاصة بأنتاركتيكا عدم وجود قواعد البيانات البيئية العالمية فيما يتعلق بأنتاركتيكا ، بالرغم من أن العديد من المنظمات غير الحكومية والأفراد المعنيين يتمتعون بإمكانيات الوصول إلى بيانات هامة وذات صلة بالموضوع . ومن الواضح ، أن هناك حاجة إلى تنسيق وتبادل أفضل للمعلومات الموجودة التي تؤثر على الدراسات الخاصة بأنتاركتيكا .

١٦ - ومما له دلالة أيضا إنه ، في حين قامت جهات تشغيل مختلفة ، بالفعل ، بشيء من الرصد البيئي في أنتاركتيكا ، هناك على ما يبدو ، نقص في البروتوكولات المعيارية ؛ مما يصعب معه توليف البيانات الصادرة عن مجموعات بحثيـــة مختلفة بيسر . واقترحت اللجنة العلمية المعنية بالبحوث الخاصة بأنتاركتيكا ، في هذا الصدد ، أمور من بينها أن تنظر البلدان العاكفة على رصد الأنشطة في أنتاركتيكا في أفضل السبل لتنفيذ ما يلي :

(أ) التوصل إلى اتفاق دولي بشأن جمع البيانات وبروتوكول التحاليل فيما يتعلق بالمساعي العلمية المختلفة في المستقبل ؛

(ب) تنظيم وتنسيق مشاريع المعايرة بين المختبرات وتوفير معايير دولية حسب الإقتضاء ؛

(ج) جعل توفر هذه البيانات ميسور للمجتمع العلمي بصورة عامة ؛

(د) توفير موجز لأية بيانات من هذا القبيل ، بما في ذلك تقييم للنتائج البيئية ، للأطراف المعنية المهتمة بالأمر .

رابعا - ملاحظات ختامية

١٧ - ما زال الجنس البشـــري في بداية مرحلة تفهم كامل الأنظمة الأيكولوجية في انتاركتيكا على نحو تام ، ولكن من الواضح أن التفاعل بين هذه النظم ذو أهمية فائقة للبيئة العالمية . ويبين تعذر الوصول إلى انتاركتيكا ، وتكاليف البحث العلمي وعوامل أخرى ، بصورة كافية ، ضرورة التعاون الدولي من أجل حماية أنتاركتيكا والنظم الأيكولوجية التابعة لها للأجيال المقبلة . ومن الأمور المشجعة أن السنوات الـ ٣٠ الأخيرة من البحث العلمي في أنتاركتيكا قد انتجت بعض البيانات البالغة الأهمية بشأن الحالة الراهنة للبيئة . وفي هذا الصدد ، لا يمكن المغالاة في التأكيد على أهمية اكتشاف ثقب الأوزون فوق أنتاركتيكا والآثار الضارة المحتملة "لغازات الدفيئة" .

١٨ - وجدير بالذكر أيضا أن مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية - قمة الأرض - الذي انعقد مؤخرا في ريو دي جانيرو في حزيران/يونيه ١٩٩٢ اعترف بما لأنتاركتيكا من أهمية في سياق عالمي . وفي هذا الصدد ، يذكر "جدول أعمال القرن ٢١" المعتمد في المؤتمر ، في جزء منه أنه :

"إدراكا لقيمة انتاركتيكا ، بوصفها منطقة تجري فيها البحوث العلمية ، وخاصة بالنسبة للبحوث اللازمة لفهم البيئة العالمية ، ينبغي للدول التي تجري أنشطة بحثية في أنتاركتيكا في هذه المجالات ، حسبما تنص عليه المادة الثالثة من معاهدة أنتاركتيكا ، أن تواصل العمل على ما يلي :

(أ) كفالة أن تتاح البيانات والمعلومات الناتجة عن هذه البحوث مجانا للمجتمع الدولي ؛

(ب) تعزيز إمكانيات وصول الدوائر العلمية الدولية والوكالات المتخصصة بالأمم المتحدة إلى هذه البيانات والمعلومات ، بما في ذلك تشجيع إقامة الحلقات الدراسية والندوات الدورية" .

الحواشي

(١) تقرير مقدم إلى الأمم المتحدة من اللجنة العلمية المعنية بالبحوث الخاصة بانتاركتيكا عن حالة البيئة في أنتاركتيكا ، الصفحة ٤ .

(٢) تقارير ودراسات برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن البحار الإقليمية ، الرقم ١٢٩ .

(٣) المرجع نفسه ، الصفحة ١ .

(٤) رسالة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢ .

(٥) المرجع نفسه ، الصفحة ١ .

(٦) التقرير الختامي للاجتماع الاستشاري السابع عشر لمعاهدة أنتاركتيكا ، ٧-١٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ .

مرفق

الردود الواردة من الحكومات

ألمانيا*

[الأصل : بالانكليزية]
[٢٩ أيار/مايو ١٩٩٢]

١ - يشير قرار الجمعية العامة إلى أهمية تأثير أنتاركتيكا على البيئة والنظم الأيكولوجية في العالم . وتدرك الأطراف في معاهدة انتاركتيكا الحادة إلى اتخاذ اجراءات دولية متضافرة لحماية البيئة في انتاركتيكا من الاضطرابات البيئية الخارجية التي يمكن أن تعدل بحدوث تغير خطير في البيئة العالمية . ولما كانت تلك الأطراف من البلدان التي تقوم بنشاط في المنطقة ، فقد وضعت تدابير ، وستستمر في وضع تدابير ، لحماية البيئة الهشة في انتاركتيكا من تأثير النشاط البشري المحدود داخل المنطقة . ومن دلائل هذا الاهتمام ، اعتماد وتوقيع بروتوكول البيئة في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ ، المعترف به في قرار الجمعية العامة ، وما تم من أعمال إضافية لتوسيع نطاق هذا البروتوكول منذ ذلك الوقت . والبروتوكول ، الذي يعد جزءا لا يتجزأ من معاهدة انتاركتيكا ، يعين القارة بوصفها محمية طبيعية مكرسة للسلم والعلم اعترافا لما لها من أهمية عالمية ويضع نظاما شاملا ، ملزما قانونا لضمان أن الأنشطة التي يضطلع بها الأطراف في انتاركتيكا تتفق مع حماية البيئة في انتاركتيكا ، والنظم الأيكولوجية المعتمدة عليها والمرتبطة بها .

٢ - وبالنظر إلى عدم إمكانية الاستغناء عن إسهام الأبحاث العلمية الخاصة بانتاركتيكا في المجهود العالمي المبذول من أجل التنبؤ بتغير المناخ في العالم وتفهمه ، فإن الأطراف في معاهدة انتاركتيكا ستواصل بلا قيود توفير نتائج أبحاثها الخاصة بانتاركتيكا ، التي تؤثر على البيئة في العالم ، فضلا عن جميع المواضيع الأخرى . ويمكن لأي دولة عضو في الأمم المتحدة أن تشترك في هذا العمل بالانضمام إلى معاهدة أنتاركتيكا .

٣ - ومما يذكر أيضا أنه تم ، خلال الاجتماع الرابع للجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية ، المعقود في آذار/مارس ١٩٩٢ ، التوصل إلى اتفاق بشأن صيغة خاصة بانتاركتيكا في ورقة المحيطات من جدول أعمال القرن ٢١ ، الفرع هاء ، تعالج أوجه عدم اليقين الحرجة المتعلقة بإدارة البيئة البحرية وتغير المناخ . وسوف تقدم هذه الصيغة إلى مؤتمر ريو لاعتمادها . وفيما يلي نصها :

---

* نيابة عن الدول الأطراف في معاهدة أنتاركتيكا .

"وإدراكا لقيمة أنتاركتيكا ، بوصفها منطقة تجري فيها البحوث العلمية ، وخاصة بالنسبة للبحوث اللازمة لفهم البيئة العالمية ، ينبغي للدول التي تجري أنشطة بحثية في أنتاركتيكا في هذه المجالات ، حسبما تنص عليه المادة الثالثة من معاهدة أنتاركتيكا ، أن تواصل العمل على ما يلي :

(أ) كفالة أن تتاح البيانات والمعلومات الناتجة عن هذه البحوث مجانا للمجتمع الدولي ؛

(ب) تعزيز إمكانيات وصول الدوائر العلمية الدولية والوكالات المتخصصة بالأمم المتحدة إلى هذه البيانات والمعلومات ، بما في ذلك تشجيع إقامة الحلقات الدراسية والندوات الدورية".

٤ - وفي سياق توزيع المعلومات ، يتشرف الممثل الدائم لألمانيا بأن يشير إلى التقرير الختامي للاجتماع الاستشاري السادس عشر لمعاهدة أنتاركتيكا ، المعقود في بون في الفترة من ٧ إلى ١٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ . وقد وجهت نسختان من التقرير باللغة الانكليزية إلى الأمين العام للأمم المتحدة ، مع المذكرة الشفوية رقم ٢٣١ المؤرخة في ٨ أيار/مايو ١٩٩٢ ، بعد النشر مباشرة .

٥ - ويشرف الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة أن يشير إلى البيان الذي أدلى به ، نيابة عن الدول الأطراف في معاهدة أنتاركتيكا ، في الجلسة العامة للدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة ، المعقودة في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ . وقد أعرب البيان عن أمور من بينها رأي الأطراف في المعاهدة الذي مفاده أن توافق الآراء هو الأساس البناء الوحيد للنظر في قضايا انتاركتيكا ، وأن الجمعية العامة عليها ، بالتالي ، العودة إلى توافق الآراء عند النظر في مسألة انتاركتيكا . ولا يزال هذا الرأي يمثل قناعة الأطراف في معاهدة أنتاركتيكا .

انتيغوا وبربودا

[الأصل : بالانكليزية]
[٢٥ آذار/مارس ١٩٩٢]

فيما يتعلق بالفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٤١/٤٦ ألف ، تفيد حكومة انتيغوا وبربودا أن عدم وجود كيان مادي لها في انتاركتيكا يحول دون قيامها برصد وجمع المعلومات عن حالة البيئة في انتاركتيكا . وفيما يتعلق بالفقرة ٨ من القرار ، تواصل حكومة انتيغوا وبربودا "تعزيز وعي الجمهور بأهمية أنتاركتيكا للنظام البيئي" من خلال مشاركتها النشطة في المناقشة الجارية بشأن أنتاركتيكا ، وفي بيانها السنوي إلى الجمعية العامة ، وعن طريق وسائط الإعلام المحلية الخاصة بها .

بنمـا

[الأصـل : بالاسبانية]
[٢٩ آذار/مارس ١٩٩٢]

١ - تعلن جمهورية بنما ، بوصفها دولة تحترم المعاهدات الدولية المتعلقة بنزع السلاح وحفظ الأنواع وحماية البيئة ، تأييدها لكل دراسة تجرى بشأن مسألة أنتاركتيكا . وتؤيد ببنما فكرة جعل أنتاركتيكا محمية طبيعية أو متنزها عالميا لضمان حماية وحفظ بيئتها والنظم الأيكولوجية المعتمدة عليها والمرتبطة بها لخير الانسانية جمعاء .

٢ - وتقترح ، كذلك ، أن يتم التفاوض بشأن أية مبادرة تتعلق بصياغة اتفاقية دولية بمشاركة كاملة من المجتمع الدولي . وهي تعترف أيضا بالحاجة إلى انشاء محطات ابحاث علمية في أنتاركتيكا يجري تنسيقها دوليا بغية التقليل إلى أدنى حد من مرافق الدعم السوقي .

٣ - وتتمسك حكومـــة بنمـا بموقفها بشأن حفظ أنتاركتيكا كمنطقة حياد وتعاون دولي على أوسع نطاق .

- - - - -